

JUSTICE EN BREF  
JUST NEWS  
JUSTICIA Y ESPERANZA  
YOU TI KOUT JE SOU LAJISTIS

Volume IX no 1  
Janvier 2009

## Justice en bref... un rendez-vous!

Quatre fois par année, **Justice en bref** prend rendez-vous avec vous. Un rendez-vous important puisque, par cet outil, nous nous mettons en communion les unes avec les autres et nous mettons nos énergies en commun pour choisir la vie pour nous et pour le monde!

Depuis des années, le **Justice en bref** contribue à nous offrir plus que ce que nous retrouvons dans les bulletins de nouvelles des grands médias. Car le **Justice en bref** nous donne de regarder le monde selon les valeurs de notre foi à la lumière de la mission des Sœurs de Ste-Anne et d'agir en réseau avec d'autres communautés religieuses et groupes poursuivant les mêmes objectifs.

Un immense merci à sœur Denise Caron et à Mme Diane Boudreault pour leur merveilleux travail et leur fidélité durant toutes ces années. Nous poursuivons dans la même lignée. Vous comprendrez que ce premier numéro comporte quelques pages de plus... actualité oblige ! A toutes et tous une bonne année 2009, remplie de gestes de solidarité et de justice.



*Des mains pour la vie du monde!*

### Dans ce numéro

À la manière d'Esther Blondin	2
UNANIMA INTERNATIONAL...	2
Un lancement réussi...	4
Réseau de religieuses contre la traite	4
En faisant le tour du jardin	5
Coffre à outils	8
Prière	10

À la manière  
d'Esther Blondin



## UNANIMA INTERNATIONAL que signifie ce nom ?

Dans sa première lettre adressée à la communauté, soeur Rita Larivée, s.s.a., nous parlait de l'héritage de la Bienheureuse Marie-Anne Blondin:

**« La bienheureuse Marie-Anne Blondin ... s'est engagée avec ces filles à rejoindre ceux et celles qui étaient dans le plus grand besoin, partout où ils pouvaient se trouver. Elle avait fait l'expérience de la pauvreté et de l'analphabétisme. Elle comprenait la souffrance des opprimés et de ceux dont on a bafoué la dignité. Elle connaissait de première main les besoins des plus vulnérables, jeunes et vieux. Et elle ressentait la dureté d'un monde qui avait perdu le sens de la compassion et du pardon. C'est l'héritage qu'elle nous a laissé – de voir le monde à travers ses yeux et son cœur à elle et de pouvoir la suivre dans son amour en action pour les déshérités. Que nous exercions notre ministère dans la prière ou dans un engagement actif, cette fête de la Toussaint nous rappelle notre solidarité mutuelle dans le service et la prière pour les personnes dans le besoin. »**

*Lettre du 27 octobre 2008*

**Pourquoi les 16 Congrégations religieuses ont choisi comme nom UNANIMA? Que signifie UNANIMA?**

UNANIMA est un mot qui se compose de deux parties : ANIMA, principe de vie féminin, ce qui anime et donne la vie. Et UN qui, accolé à ANIMA, évoque le mot unanime, indique notre volonté de travailler de manière consensuelle et harmonieuse, en accord avec l'ONU (en anglais, UN = United Nations). Le mot évoque également « cor unum et anima una » - un seul cœur et une seule âme.

UNANIMA est une coalition de 16 congrégations religieuses, dont les membres, sur tous les continents, s'engagent à militer aux Nations Unies en faveur de la paix et de la dignité humaine afin de satisfaire

- ✕ aux besoins des femmes et des enfants en situation de pauvreté
- ✕ aux besoins des immigrants et des réfugiés
- ✕ aux exigences liées à la protection de la planète.

**C'est dans cet esprit que s'ouvre pour toute la Congrégation une autre année d'engagement pour la justice! Qui sont les plus vulnérables?  
Oui, les femmes et les enfants victimes de la traite...**

**Notre solidarité s'exprime de manière locale, nationale et internationale en s'engageant dans la campagne d'UNANIMA INTERNATIONAL...**

# CAMPAGNE INTERNATIONALE



Arrêter la demande de la traite des femmes et des enfants, telle est l'option prise par les congrégations religieuses d'UNANIMA INTERNATIONAL.

Cette option s'appuie sur plusieurs convictions :

« Nous croyons que l'achat et la vente des personnes, particulièrement des femmes et des enfants pour l'exploitation sexuelle sont actuellement les formes les plus courantes d'esclavage. »

« Promouvoir la dignité de tous les êtres humains mais particulièrement des plus vulnérables, les femmes et les enfants, aidera à arrêter la demande. »

De plus, les intervenants auprès des victimes de traite affirment que, lorsqu'une femme fait l'objet de traite, il lui est presque impossible de réintégrer une vie sociale normale en raison du traumatisme subi. Nous protégerons mieux les éventuelles victimes en faisant cesser la traite. Puisque la traite est très rentable, nous croyons que l'élimination du profit fera diminuer cette forme d'exploitation.

**CRÉÉS À L'IMAGE DE DIEU  
les femmes et les enfants  
ne sont pas à vendre**



Le logo de la campagne

Le logo de la campagne, un cercle noir brisé, coupé par un S rouge, représente l'intégrité et l'intégrité rompues. La vie des victimes de la traite, de leur famille et des collectivités est bouleversée en raison de cette forme moderne d'esclavage. La ligne blanche symbolise les personnes vulnérables, victimes de l'appât du gain – le S rouge – des énormes profits qui motivent les trafiquants, les proxénètes, les propriétaires de maisons closes, ceux qui achètent et fournissent l'argent qui alimente ce crime.

Nous sommes invités à prendre connaissance du matériel de la campagne d'UNANIMA, d'en faire la promotion et de passer à l'action. Demander d'arrêter la demande, c'est travailler sur les causes d'un phénomène international qui touchent des millions de femmes et d'enfants !

Pour en savoir plus, rendez-vous à la page COFFRE À OUTILS

## Un lancement de la campagne réussi à CATHII !

par soeur Denise Breault, du comité de justice sociale  
Esther-Blondin



Soeur Lucille Goulet debout au micro

Le 22 octobre dernier, nous avons assisté au lancement de la trousse anti-demande de la traite des femmes et des enfants. Nous étions une centaine de personnes de 16 communautés religieuses dont 11 sœurs de Ste-Anne et deux laïques. Parmi les intervenantes, une membre de la GRC (Gendarmerie royale du Canada), preuve qu'elle travaille avec nous afin de venir en aide aux victimes. Une journée par mois, soit le 18, nous serons invitées à afficher notre solidarité et à prier d'un même cœur avec toutes les communautés membres de UNANIMA International. Chacune peut faire partie de ce lancement par sa prière, son intérêt à la cause et son encouragement à toutes les responsables aux différents niveaux.

Rappel : CATHII signifie **Comité d'action contre le trafic humain interne et international.**

---

## Le Réseau des Religieuses contre la traite des personnes prend position

Soeur Louise Madore, fdls, présidente de l'UISG, a ouvert leur congrès en juin 2008 en affirmant : *Le phénomène de la traite des êtres humains, spécialement des femmes et des enfants, nous incite à nous engager dans une présence prophétique et créative aux côtés des pauvres – hommes, femmes et enfants – et plus particulièrement de ceux et celles qui ont affronté les expériences déshumanisantes de cet esclavage moderne.*



Voici quelques extraits de la déclaration du Réseau de juin 2008.

Nous dénonçons le crime de la traite des êtres humains et déclarons qu'elle constitue une grave atteinte à la dignité humaine et une sérieuse violation des Droits Humains. En tant que religieuses, solidaires de nos sœurs et de nos frères qui souffrent des conséquences de ce mal, nous ne pouvons garder le silence. Nous savons que c'est uniquement en travaillant en collaboration et en solidarité que nous serons capables d'affronter les causes structurelles qui engendrent la traite. Cette mission nous oblige à adopter une position prophétique, qui exige de nous une conversion permanente et un changement de mentalité.

## En faisant le tour du jardin...

### Province Saint Marie

#### On prend position publiquement

Dans une lettre publiée dans le Worcester Telegram & Gazette au début du mois de juillet 2008 et signée par Sr. Carol Proietti, les sœurs de la maison provinciale de Malborough affirment leur solidarité avec les victimes de la traite et avec tous ceux et celles qui s'y opposent. Le U.S. State Department estime, dans son *2008 Trafficking in Persons Report*, que 20 000 personnes ont été victimes de la traite en 2008 dans le pays.

#### Traite des personnes : contrer la demande

Des sœurs de la Congrégation ont participé à la deuxième journée du symposium sur « Le visage humain de la traite », le 1<sup>er</sup> novembre dernier. Soeur Catherine Ferguson, snjm, a présenté la campagne ARRÊTEZ LA DEMANDE et un travailleur social a abordé le thème : « comment reconnaître une personne qui est ou a été victime de la traite ? ». La première journée de ce symposium a eu lieu au printemps dernier. De plus, le 4 octobre dernier, le comité de justice sociale SSA a parrainé une conférence sur les efforts pour contrer la traite des femmes et des jeunes filles au Ghana. C'est sœur Constance Gemme, sœur missionnaire de Notre-Dame d'Afrique, qui effectuait une tournée aux États-Unis, qui a parlé de cette question.

### Chili : les SSA s'engagent dans la campagne ARRÊTEZ LA DEMANDE

Soeur Anamaría Gajardo Calderón nous écrit : « Avec mes deux compagnes de communauté locale, Irène Riopel et Yazmin Lahsen, et avec les 30 autres personnes présentes, j'ai eu le privilège de participer à cette journée de travail sur la campagne d'UNANIMA, animée par sœur Catherine Ferguson et organisée par le Conférence religieuse du Chili. Nous avons pu apprécier le partage d'expériences présentées par des déléguées de l'Amérique Latine, dont le Brésil, l'Argentine, la Colombie, le Honduras et le Chili. Depuis que le rêve américain a perdu de son pouvoir de séduction, les États-Unis ne sont plus les seuls, en effet, à faire miroiter le bonheur. La traite des jeunes femmes s'est déplacée vers l'Orient et vers l'Asie. Alors que quelques pays sont à la recherche d'appui pour obtenir la légalisation de la traite en vue de l'exploitation sexuelle, d'autres organisent des campagnes d'information pour que la société sorte enfin de sa léthargie face à cette expérience désastreuse. »



## Chili : 26 heures d'autobus pour la vie du monde contre l'or d'une compagnie!

Le 28 septembre dernier, quelque 45 religieuses de différentes congrégations sont venues de Santiago pour participer à la MARCHÉ POUR LA VIE à Vallenar, au nord du Chili, afin de protester contre l'exploitation de Pascua Lama par la compagnie canadienne Barrick Gold à la frontière du Chili et de l'Argentine, à plus de 4 000 mètres d'altitude en pleine cordillère des Andes.

Trois sœurs de Sainte-Anne ont fait environ 26 heures d'autobus, aller-retour, pour participer à cette marche pour la vie, soit Therese Noury, responsable de la formation, Anamaria Gajardo Calderón, et la novice chilienne, Marisol Cornejo Rojas. Elles ont rejoint des familles, des jeunes et des citoyens très inquiets du comportement de Barrick Gold.



Voici ce que nous écrit soeur Anamaria : « Sur le terrain, nous avons découvert cette jolie vallée, aux eaux cristallines qui coulent au milieu de la montagne. Ces vallées constituent un véritable paradis, avec d'immenses vignes qui produisent du raisin pour l'exportation et des fruits de toutes sortes. Ce sont ces vallées qui risquent d'être détruites et l'eau contaminée par les activités minières de l'entreprise canadienne Barrick Gold qui veut y extraire les précieux métaux, dont l'or. Plusieurs citoyens de la ville de Vallenar ainsi que des villes voisines ont appuyé cette manifestation. Nous avons commencé notre marche par une célébration eucharistique à la Cathédrale de Vallenar, et ensuite nous avons emprunté les rues de la ville. Nous avons aussi réalisé un document powerpoint pour témoigner.»

## Province Saint Joseph



Le comité de justice sociale de la province Saint Joseph a participé aux réunions régionales de Kairos et de Développement et Paix sur deux réalités importantes : la question de la souveraineté alimentaire et celle des activités minières des compagnies canadiennes dans les pays en développement. Les cartes postales circulent dans la communauté pour poser une action concrète. De plus, lors de la journée mondiale de la paix du 21 septembre, la prière pour la paix a été envoyée à toutes les sœurs.

## Province Esther-Blondin

Le 6 novembre dernier, sœur Denise Caron a animé une enrichissante soirée sur la campagne d'UNANIMA INTERNATIONAL à la Maison mère. Les participantes ont pu s'approprier cette campagne et approfondir plusieurs aspects dont le lien entre la traite des personnes et la demande.



*En Inde, cette mère népalaise recherche sa fille victime de la traite*

Le Protocole des Nations Unies visant à prévenir, réprimer et punir la traite des personnes, en particulier des femmes et des enfants (Protocole de Palerme), est le premier document international à établir qu'il est essentiel d'aborder la demande pour s'attaquer à la traite des femmes et des enfants. Les gouvernements et les ONG se préoccupent des victimes de la traite. Ils déploient des efforts pour prévenir la traite ainsi que protéger et réintégrer les victimes.

***C'est bien... mais il faut plus!***

Les hommes qui exploitent les femmes et les enfants par la prostitution sont invisibles ; ils sont même « protégés » par la culture et la loi. Tant que des hommes chercheront leur plaisir dans l'exploitation de femmes et d'enfants en achetant leur corps, la traite continuera à prospérer. Si la traite n'était pas rentable, ceux qui profitent de l'industrie du sexe chercheraient d'autres façons de s'enrichir. Si les hommes cessaient de payer pour obtenir du sexe, la source de profits se tarirait.

***C'est aussi simple que cela!***

**Le 18? Oui, les SSA du Québec ont choisi le 18 de chaque mois pour vivre leur solidarité à l'égard des femmes et des enfants victimes de la traite. Elles ont choisi de les placer sous la protection de Mère Marie-Anne. Chaque communauté récitera la prière d'UNANIMA INTERNATIONAL devant une bougie allumée.**

***“Il y a 144 manières de violer les femmes...”***

Cette déclaration choc a été faite par un évêque du Congo lors de son passage au Canada en décembre dernier. Mgr Fulgence Muteba, évêque de Kilwa-Kasenga, était accompagné d'un autre évêque et de soeur Marie Bernard Alima, pour une tournée aux États-Unis et au Canada. Cette délégation a rencontré les conférences épiscopales ainsi que des élus afin de les sensibiliser sur l'urgence de la paix. Devant tant de souffrance, Mgr Fulgence Muteba a affirmé que l'espérance chrétienne est une force pour ne pas baisser les bras.

Sur cette visite aux États-Unis, voir l'article en anglais: <http://www.catholicnews.com/data/stories/cns/0806188.htm>

Vous pouvez écouter une entrevue audio en **français** sur les ondes de Radio Ville-Marie sous le titre « La sale guerre du Congo » avec Mgr Muteba : <http://www.radiovm.com/Nouvelles/ArchivesAudio.aspx>

# COFFRE À OUTILS

## S'INFORMER

La Campagne d'UNANIMA INTERNATIONAL se trouve sur le web, avec des sections en anglais, en français et en espagnol : <http://www.unanima-international.org/>

Saviez-vous qu'en juin 2005, dans le cadre d'une conférence sur les Immigrants et les Voyageurs, parrainée par le Vatican, Mgr Marchetto a insisté pour que chaque évêque catholique place l'éradication de la traite des êtres humains et de l'esclavage comme priorité dans son programme diocésain ?

Saviez-vous qu'en 2007, la traite des êtres humains a rapporté plus d'argent que Google, Nike et Starbuck réunis ?

## ALLER PLUS LOIN

*La traite de personnes humaines ne peut ni exister ni fleurir à moins que des gens demandent des services ou leur fournissent un marché!*

- Susan Maloney, s.n.j.m.

C'est un extrait d'une analyse fort pertinente de Susan Maloney, disponible en anglais et en français sur le site d'UNANIMA INTERNATIONAL

En anglais : [http://www.unanima-international.org/](http://www.unanima-international.org/Stop%20the%20demand%20web%20English/resources.htm)

[Stop%20the%20demand%20web%20English/resources.htm](http://www.unanima-international.org/Stop%20the%20demand%20web%20English/resources.htm)

En français: <http://www.unanima-international.org/french/docs/2-CRÉÉS%20À%20L'IMAGE%20DE%20DIEU%20nouveau.doc>

## AGENDA

11 janvier 2009 aux États-Unis : 3rd National Human Trafficking Awareness Day

4 mars 2009 : Première édition de la journée mondiale de lutte contre l'exploitation sexuelle

## QUE FAIRE?

Après avoir lu ce bulletin JUSTICE EN BREF,...

- Échangez avec des membres de votre communauté... que reprenez-vous ?

- Dites la prière d'UNANIMA INTERNATIONAL ou celle qui se trouve en page 10

- Lire le dossier d'UNANIMA INTERNATIONAL pour comprendre l'importance de s'attaquer à la demande pour que cesse la traite des femmes et des enfants

Prochaine date de tombée des articles : 1er mars 2009

**Pour nous joindre :**  
**Renaude Grégoire**  
**Bureau justice sociale ssa**  
**tél: 514-637-3783, poste 216**  
**courriel:**  
**ssajust@ssacong.org**

***Chaque année, ce sont 4 millions de femmes et fillettes supplémentaires qui sont victimes de la traite à des fins d'exploitation sexuelle dans le monde, ou 76 victimes supplémentaires chaque semaine !***

## Des raisons d'espérer

### Dix ans après la Suède, la Norvège criminalise les exploiters!

Le 20 novembre dernier, le parlement en Norvège a approuvé un projet de loi qui criminalise les exploiters.

“Nous voulons envoyer un message clair aux hommes qui achètent du sexe, à savoir que ceci est inacceptable. Les hommes, qui y ont recours, participent au trafic international de la prostitution d'êtres humains”, a déclaré à l'AFP le ministre norvégien de la Justice Knut Storberget.

Cette loi améliore de trois façons le modèle législatif en oeuvre depuis 9 ans en Suède: elle désigne les “actes sexuels” plutôt que la notion plus floue et idéologiquement chargée de “services sexuels”; elle sanctionne l'achat d'actes sexuels par les citoyens norvégiens à l'étranger (“tourisme sexuel”); et elle prévoit une peine pouvant atteindre un an de prison pour les comportements particulièrement préjudiciables à la personne prostituée. La loi est entrée en vigueur le 1er janvier 2009.

## PRIER

### Litanies de supplication pour ceux et celles qui sont esclaves par J. Cathier, snjm

Pour les enfants soldats, les enfants travailleurs et les enfants exploités par la pornographie, nous te prions Seigneur

***R : Délivre-les des ténèbres par ton admirable lumière***

Pour les jeunes filles, exploitées dans les rues des villes et dans les bordels clandestins , nous te prions Seigneur

Pour les femmes esclaves, désespérées, seules et abandonnées, nous te prions Seigneur

Pour les hommes en esclavage, trahis, oubliés et désespérés, nous te prions Seigneur

Pour les membres de toute la famille humaine actuellement exploités comme des esclaves, nous te prions Seigneur.

### Litanies d'action de grâce pour l'action de l'Esprit dans le monde

Pour les membres et le personnel des Nations Unies, les leaders du monde entier, des pays et des divers paliers de gouvernement, nous te prions Seigneur

***R : Donne-leur la sagesse, soutiens leur courage et bénis-les afin qu'ils puissent persévérer***

Pour les membres de ONG, des organisations qui luttent contre la traite, les groupes de défense des droits des femmes et des enfants, nous te prions Seigneur

Pour les membres des communautés religieuses et des organismes de femmes qui travaillent pour la justice et l'équité, nous te prions Seigneur

Pour les enfants et les jeunes engagés dans la lutte pour leur sécurité, indépendance et liberté, nous te prions Seigneur.